

سیری در مثنوی مولینا

پوشاوند هجدهمی

مُخدِّم این مقاله کتابی است تحت عنوان « ترجمه و شرح مثنوی شریف » که از طرف دانشمند مرحوم (عابدین پاشا) بزبان ترکی نگارش یافته و در سال ۱۳۲۴ هـ در استانبول بطبع رسانیده است .

و مقصود از شارح که در هر جاذب شد همان مرحوم (عابدین پاشا) میباشد که در اثر مذکور به شرح ابیات مثنوی پرداخته است . بخاطر باید داشت شرحی که از طرف دانشمند موصوف صورت گرفته در موقع عدیده بطور اقتباس و اختصار ترجمه گردیده است .

بشنو از نی چون حکایت میکند
از جلد ایهها شکایت میکند

شارح میگوید : درین بیت که نخستین بیت مثنوی شریف است مولینا جلال الدین بلخی « که معروف برومی است » با امر « بشنو » که متعاق به سمع است آغاز فرموده اند و آن ازین جهت است که از یک طرف آواز « نی » به شنیدن ارتباط دارد و از طرف دیگر سمع و سامعه از حواس خیلی مهم و سیله اخذ فیوض برای انسان است و مقصود از « نی » انسان عاقل و عارف است که از دهن وی همواره سخنان عاشقانه و پرمعنی ظهور میکند . در مصرع دوم این بیت بیان شده که « نی » از جدایهها شکایت میکند و مقصد آن

وجود او برهم خورده، اجزای بدنیه اش متلاشی گشته و شخصیت معنویه اش معلوم نیشود؟ به ذهن کسانی که متعدداند اینکونه سوالات خطور میکند و ایشان نمیتوانند هیچ طرفی را بطور قطع تصدیق و با تکذیب کنند.

ولی ممکن است این دسته ذریعه هدایت و ارشاد به سوی صلاح و فلاح رهنما بیشتر دند و به عقیده وایمان گرایند.

شارح بدین مناسبت عقاید برخی از علمای غرب را ذکر مینماید و منجمله مناظره سقراط را با «اریستو ذیموس» بوجه ذیل بیان میکند:

سقراط حکیم روزی با «اریستو ذیموس» که از جمله منکرین بوده است به چنین مناظره پی پرداخته بود:

سقراط - کسانی وجود ندارد که بنا بر استعداد و لیاقت ایشان مورد تقدیر و تمجید نو قرار گرفته باشند؟

اریستو ذیموس - بلی وجود دارد.

سقراط - کسانی که تو ایشان را تقدیر و احترام میکنی چه کسانی اند؟
اریستو ذیموس - از جمله شعراء (او میروس)، (ملانیپیدس)، (سوفو کلیس) و از جمله هیکلتراشان (پولیکلیتوس) و از جمله رسامان (زفکسیس) را تقدیر و تمجید میکنم.

سقراط - کدام ذوات زیاده تر شایان تمجید اند؟ کسانی که صورتها و کتابهای فاقد ادراک و نطق را بوجود آورده اند و یا خالقی که مخلوقات مدرک و ذیروح را همچو انسان خلق کرده است؟

اریستو ذیموس - فی الحقيقة شایان تقدیس و تمجید ذاتی است که موجودات مدرک و عاقل را خلق نماید. اما نمیدانم که آیا مخلوقات ذیروح و دیگر موجودات را خالقی خلق کرده است و یا اینکه بطریق تصادف به وجود آمده اند؟

سقراط - درین اشیایی که وجود آنها به مقصد معقول دلالت ننماید و بالعکس اشیایی که وجود آنها به مقصد معقولی دلالت کند، کدام آنها را میتوانی بگویی که از

نیز از هر گونه غل و غش و ارسته و بری بوده و قلبش از محبت و عشق ربانی محتلی است.
۹ - «نی» نمیتواند بخودی خود صدای عاشقانه برآورد، بلکه محتاج نینواز ما هری
است که به آن بدمد و آهنگ بخشد؛ عارف نیز محتاج مرشد کاملی است که بسوی
الهامت دهد و ارشاد نماید:

سپس شارح بیان میدارد، که چون در مثنوی شریف از حکمت و روحانیت
بحث میشود، در شرح این بیت نخستین، مطالعات آئیه مناسب مینماید: اگر به
اعتقاد و عدم اعتقاد، بادقت نظر تعمق گردد، انسانها علی الاکثر به سه قسم
تفرق میگردند.

قسم اول معتقدند که خالق، صانع و حافظ هرشی جناب واجب الموجود است
و ایشان به هستی روح و بقای آن، به جزا و مكافات بعد الموت ایمان دارند و بنابر
همین ایمان، کسانی که بین زمرة داخل اند به الله تعالیٰ عبادت میکنند و به امور مشروع،
اشتغال میورزند، و سعی مینمایند تا خویشتن را بطور جاودانی نایل سعادت گردانند.
و در نظر قسم دوم که عبارت از گروه منکرین اند انسان حایز روح نبوده و حیوانی
است که تنها مالک جسم است و بعد از موت، ترکیبات بدنیه او از هم متلاشی گشته
و شخصیت او تمامًا فانی میشود و اگر ایشان سبب مکونات و انتظام عالم پرسیده
شود، به طبیعت حمل و اسناد میکند و دلیلی که به آن متمسک میگردد همانا عناد
و اصرار ایشان است.

قسم سوم کسانی اند که متردد اند و ایشان می پرسند که آیا موجود دات راجناب
حق تعالیٰ خلق نموده است و یا اینکه خود بخود و بواسطه طبیعت بوجود آمده اند؟
آیا در انسان شیع که بروح تعبیر میگردد فی الحقیقہ موجود است و یا اینکه عبارت از
انتظام بدن بوده و آنچه در انسان از قبیل فیض، ذکاویت، مشاهده میرسد عبارت
از نظام عصبیه بی است که بمغز او منتهی میگردد؟ و آیا روح، بقا، جزا و مكافات روحانیه
وجود دارد؟ و یا اینکه روحانیت وجود نداشته، همینکه انسان وفات نمود، انتظام

مینماید . و بعد از آینکه غذادر معده هضم گردید با نظم و نسق مرتبی مرا حل خود را طلب میکند . آیا آینه همه ترتیبات و تنظیمات بوجود دصانع حکیمی شهادت نمید هند ؟ کنون تو چه میخواهی آیا آینه اربابه تصادف حواله باید کردو یا آینکه به ترتیب و تنسيق یا عقل در اک و عظیم حمل باید نمود ؟

اریستو ذیموس - کنون بطور دقیق اندیشیده و میدانم که آینه اینها باید اثر تصادف باشد ، بلکه لازم است اثربیک ذات بسیار عاقل و حکیمی باشد .

سفراط - آیا ممکن است تقرب و تجادلی را که در ذیروح درین ذکور و انانث جهت این حصال او لاد وجود دارد و تمایلات جنسیه بی که برای آن ضروری است ، محبت و شفقتی را که در قلوب والدین جهت حفاظت و پرورش اطفال و اولاد ایشان القاء گردیده و حسیاتی را که انسانها برای حفظ و ادامه حیات خویش ابراز میدارند ، همه آینه را بر تصادف حمل کرد ؟ این چیز هایی که مختصرآ برایت شمرده ام نیز اثبات مینماید که یک عاقل بزرگ و یک قادر بزرگ آینه را خلق و ترتیب نموده و بقای انسانها را اراده فرموده ، در قلوب ایشان اینگونه حالاتی را که لازمه حیات فردی و اجتماعی است القاء کرده است . و نیز آیا تو برای خویش چنین می پنداری که هیچ دارای عقل نباشی !

بالعکس میدانی که دارای عقل میداشی : کنون از روی انصاف نظر کن : جسم تو نسبت به کره ارض و دیگر اجرام سماویه از یک ذره هم کوچکتر است و در حالی که برای تشکیل بدن توازن عناصری که در کائنات موجود اند یک مقدار بسیار جزئی کفايت میکند . آیا چنین می پنداری که عقل و ذکاوت همه کائنات و کافه موجودات کاملاً به تو و اینای جنس تو انحصر داشته و برای ظهور اینقدر بدایع از قبیل انتظام اجرام سماویه و ترتیبات کونیه ، در جانب دیگری اصلاً عقل و ادراکی موجود نباشد ؟ ... اجرام بالانهایه بی که نسبت به بدن انسان به صورت نامتناهی بزرگ و جسم است ، آیا ممکن است که آنها بدون عقل و بدون تنظیم و تدبیر ، این انتظامات بس بزرگ

طريق تصادف صورت گرفته و کدام آنها از طرف یک ذات عاقل و صاحب فکر بعمل آمده است؟

اریستو زیموس - بالضرور آنها یعنی که برای فایده و مقصودی بعمل آمده باشند محصول عقل میباشد.

سقراط - وقتیکه چنین است بخاطرت نمی آید خالقی که انسان را خلق کرده است، بمقدار اینکه انسان فوایدی اخذ نماید و وظایفی انجام دهد، یک عدد اعضای برای احساس و ادراک به وی بخشیده است! مثلاً برای دیدن اشیای قابل رویت چشم ها و برای شنیدن چیزهای قابل استماع قوه سامعه را بوجود آورده است.

اگر زبان و دماغ ما با حسیات معلوم مجهز نبوده و قوه شامه ما موجود نمیبود وجود اینقدر رایحه های طیبه ولذاید گوناگون و ماکولات متنوعه، بچه کار می آمدند؟ آیا نمی بینی که برای محافظه چشمیکه با ترتیبات فوق العاده نازک و معقول مرتب گشته است، پوشاهای چشم با مژگانها مجهز گردیده، در اثنای خواب هنگامیکه انسان برای حفاظت چشم خود مقتدر نمیباشد فی الفور چشم هارا پوشیده و آنها را محافظت میکند. و بمجرد یکه انسان بیدار میشود چشم ها باز شده و بوظیفه دیدن مستعد میگردند. و علاوه بر آن مژگانها با حرکت سریع خود همواره چشم ها را از گرد و غبار حفظ می کنند.

و هکذا ابروها بر بالای مژگانها قرار داشته مانع آن میگردد که قطرات عرق از پیشانی سر ازیر شده و از بین مژگانها در گذشته داخل چشم شود و به آن ضرر بر ساند. گوشاهانیز طوری مرتب گردیده است که برای اخذ صدای ای از متنوع مجهز میباشد. در کافه حیوانات بعضی از دندانها برای بریدن و بعضی برای فرم کردن غذ ا اعمد گردیده است؛ در انسانها و سایر حیوانات جهت اینکه غذایی را که از آن لذت می بردند، در یافته و خورده تو اند، دهن آنها قریب چشم و بینی آنها قرار گرفته است به نحوی که انسان غذایی را که بدهن میگذارد دهم می بیند و هم رایحه آنرا احساس

قادری که به عالم و کائنات اینقدر نظم و نسق بخشدیده و توانیز اینقدر منظم و معقول آفریده است، نیز معتقد باشی. بعد ازان شارح ازاقوال «نیوتون» درین مورد این جملات را تذکر میدهد:

از وجود الله تعالى اصلاً شبهه منماید. همه اطراف وجهات عالم پر از انتظامات است با وجود اینقدر اختلافات و تغییرات از منه وامکنه. این انتظامات همواره جاری است که این امر به ضرورت وجود خالق کائنات دلالت دارد.

اگرچنین خالقی که به ترتیب و تنظیم آنها پردازد وجود نمیداشت، انتظام اجرام سماویه از روی عقل و دانش امکان پذیر نبود. برای فهم حرکات موجوده اجرام سماویه علاوه بر قوه جاذبه وجودیک قوه دافعه، یک قوه سوقیه نیز لازم میباشد و چنین فتنضامینهاید که قوه دافعه قبل از ماده و جسم موجود باشد و پیش از آن آغاز نماید و عالی تر از جسم و ماده باشد. زیرا حرکات موجوده اجرام سماویه نمیتواند تنها با قوه جاذبه بحصول پیوندد، قوه جاذبه مثلاً سیارات را در حالیکه به سوی شمس جذب میکند، این جذب اقتضای آنرا دارد که آن اجرام را به شمس متصل سازد. حالانکه بدون نصال در اطراف شمس به حرکت دورانی خود داده میشود و این حالت مطلقاً به یک قوه معقوله و به یک امر ربانی وابسته است، تا بمسافتی که مخصوص دوره آنها است سوچ گردند. انسان عاقل و حکیم نمیتواند این انتظام عظیمی را که در کائنات مشاهده میرسد به «میکانیک» واسباب ملدي حمل کند. هیچ یک سبب طبیعی و مادی نمیتواند باشد که همه سیارات و توابع آنها را آنطوری که کنون مشاهده میرسد کاملاً بیک طرف، بدون اختلافات غظیمی، با یک پلان منظم بحرکت آورد. کسانی که این جهات را به نظر حکمت سیر و تفکر میکنند، اگر زیرا نه که در آنها یک فکر عظیم یعنی آثاره بانیه خالق عالم را مشاهده نمایند، طوری که بیان نمودیم این اجرام نامتناهی را بحت یک قاعده منظم در آوردن، به تطبیق، توحید و تنسیق آن پرداختن، و چنین یک نظام عظیم و آهنگ عالم شمولی را بوقرار داشتن، همه اینها مستلزم وجود یک خالق.

خود را حفظ کنند؟ و آبا اینگونه یک تصور به عقل انسانی که حکیم و منصف باشد قابل گنجایش است؟

اریستو ذیموس - بلی کائنات نهایت منظم است. از صانع کائنات بحث میشود ولی من در حالیکه انسانها بی را که استاد و صاحبان صنعت آنده، همواره با چشم سرمی بینم، خالقی را که استاد همگان باشد هیچ وقتی ندیده‌ام و ازین سبب معتقد نگشتم که به‌وی معتقد‌گردم.

سقراط - بسیار خوب وقتی که چنین است از تو چیز دیگری می‌پرسم:
آیا حرکات تو معقول است؟

اریستو ذیموس - بلی معقول است.

سقراط - از چه سبب حرکات تو معقول است؟
اریستو ذیموس - زیرا عقل دارم.

سقراط - تو عقل خویش را گاهی با این چشم ظاهری خود دیده بی؟
اریستو ذیموس - نه خیر ندیده‌ام.

سقراط - وقتی که چنین است پس از چه دانسته‌بی که دارای عقل می‌باشی؟
اریستو ذیموس - از روی افعال و حرکات معقول له بی که از من صادر می‌گردند میدانم
که دارای عقل می‌باشم.

سقراط - در حالیکه عقل خود را با چشم خویش ندیده بی و از روی آثار آن به وجود عقل خود پس می‌بری، پس چگونه ادعا می‌نمایی حضرت خالقی را که صاحب عقل کل است از روی اینقدر عوالم و آثار منظم، و نیز از روی جسم و اعضای منظم و مرتب خود، نمی‌شناسی و نمیدانی؟ اگر آثار منظم‌مehr به اثبات عقل نپردازد، درین حالت لازم می‌گردد که تو نیز از وجود عقل خود انسکار ورزی و درحالیکه فاقد عقل باشی حق آنرا نداری که از جناب حق تعالی انکار کنی. و اما اگر به وجود عقل خویش که آنرا با چشم خود ندیده بی، از روی آثار منظم‌مehr آن قانع باشی، این امر مستلزم آنست که به خالق

میدهد؛ در آن وقت میدانیم چون این ساعت برای مقصدی کار میکند، لاجرم از طرف شخص عاقل مرتب گشته است، تا تو سط عقربهای آن هر ساعت لیل و نهار معلوم گردد، هکذا از روی اجرامی که هر روز و هر سالی را منتظمآ نشان میدهد بیم که اینها را بذات عاقل، یک مالک مقندر برای غایه و مقصدی ترتیب داده است. و نیز از اعضای بدن انسان و از خدمات و اجرآت کثیره آنها معلوم میگردد که اینها را بذات عاقل تنظیم نموده است، انسانهای عادی نمیتوانند این جهات را بیندیشند، زیرا عقول ایشان اقتدار تصور و ادراک حکمت و حقیقت را ندارند.

الحاصل من در حالیکه یک انسان عاقل میباشم. چون میبینم که برای اجرای برخی از ترتیبات عاجزم، لاجرم بیم میبرم که برای اعمال و ترتیب این عالم عظیم و منتظم قادر توانایی وجود دارد که خالق هرشی است.

جملاتی که در بالاترجمه گردیده از آفاده‌های بسیار مختصر «ولتر»^۱ راجع به اثبات الوهیت میباشد، در زمانی که وی در برلین در نزد «فرهدریک» بوده است و نیز بعد از آن بغرض اثبات الوهیت رسایل و کتب عدیده بیم به قید تحریر در آورده است که شایان مطالعه است.

از جمله علمای معاصر «ایشتاین»^۲ (۱) درین مورد چنین گفته است: «زیباترین و عمیق‌ترین احساسی که ممکن است به مادرت دهد حس عرفانی است، اوست که تخم همه علوم واقعی را در دلها می‌افشاند. کسی که ازین حس بی خبر است، کسی که دیگر نمیتواند دستخوش حیرت شود، یا بحالت بہت زدگی درآید، گویی مرده است. باید دانست که چیزی وجود دارد که ممکن نیست ما به کنه آن پی ببریم، و به صورت بالاترین کمالها و خیره کننده ترین جمالهای تعجلی میکند: حال آنکه استعدادها و حواس محدود ماجز بدرک مقدماتی ترین و ساده ترین صور این کمال و جمال قادر نیستند، این دانش

۱- این جملات اخیر از کتاب The Univers and Dr Einstein مولفه Lincoln Barnett

۲- چمہ احمد بیرشک انتیاس شده است (مجددی).

عاقل می باشد .

چنان خالقی که بیهیج وجه تابع تصادف نیست بلکه لازم می آید که منبع، استاد و صاحب علوم «میخانیک» و «هندسه» باشد. علاوه بر ادله عظیمه‌یی که برای اثبات الوهیت در فلسفه وجود دارد، خلقت انسانیه به وجود او تعالی شهادت میدهد. مثلاً چگونه ممکن بود که اعضای ذیروح با اینقدر صنایع بدیعه، خود بخود به وجود آید؟ اگر یک مدبور کل، یک مدببر عظیم وجود نمیداشت، اعضای متغیره بدن ماچسان میتوانست برای یک مقصد و یک غایه معقولی تنظیم شده تواند.^{۱۴} اگر دانای علم بصر نمی بود، جسم و ماده چگونه عضو خارق العاده بی راهیچو چشم، بطريق تصادف بوجود می آورد؟ اگر یک عالم توانای علم صوت نمی بود، آیا ماشین عجیب عضو گوش میتوانست خود بخود ظهر کند؟ مشیت واردہ باطنی انسانها و حرکات معقوله بی که متولد از آنست، غرایز بلا تعقل حیوانات و امثال اینها چگونه میتوانست بدون خالق متفکر ترتیب و ایجاد گردد؟

شخص حکیم از روی عقل سليم خویش همواره تصدیق مینماید که اینهمه عقول، اینهمه صنایع بدیعه، اینهمه عوالم بس بزرگ و متنظم، لا بد خالق مقتدری دارد. اوست که کافه کائنات، کافه ذرات، کافه مواد، کافه حسیات، کافه معقولات را خلق، ترتیب و حفظ میکند.

شارح بعد از ذکر اقوال هیأت‌شناس معروف «نیوتون»، این گفته‌های نویسنده شهیر «ولتر» را تذکر میدهد:

هر کسی که خواسته باشد معرفت حاصل کند، به غایه معقوله بی عطف نظر نماید که هم به انتظام عالم و هم به کافه موجودات تخصیص گردیده است؛ برای اثبات الوهیت چندین کتاب بزرگ نوشته‌اند، ولی برای کیفیتی که اینقدر آشکار و بدیهی است، به نوشته‌شدن کتب بزرگ ضرورت نبود، زیرا بادو دلیلی که در بالا ذکر کردہ‌ام حقیقت معلوم میشود، من هر وقتی که ساعتی را بینم که عقرب‌های آن اوقات معینی را ارائه

هنر اسلامی

دکتر علمی

دنیای اسلام، مانند مسیحیت قرون وسطی، از مردمان مختلف که همگی آنان پیر و یک مذهب بودند در بر ابرزندگی طرز تلقی مشترک داشتند تشکیل گردیده بود. مظاهر هنر و ادب مسلمانان مانند سازمانهای اجتماعی و سیاسی ایشان بر اثر نفوذ دین اسلام سخت زیر تأثیر قرار گرفته بود. ولی مسلمانان علی رغم جنگهای داخلی و هنگامه‌ها و ظهور فرق و احزاب گوناگون باز هم توفيق یافته‌ند مدنیتی را که مخصوص خود آنان بود ساز و برجسته بدهند. هنر اسلامی بشیوه هنر مسیحیت در جهان غرب، هنر مذهبی نیست. کلیساي عیسوی در اوائل تاریخ خود، مظاهر جهان کفر و بیت پرستی را بهشت ارائه نظریات مذهبی خویش استخدام کرد. نقاشی ر و پادشاهی انجیل وزندگی مشایخ راهنمندان مسیحی برای استحکام مبانی عقیده پیروان مسیح بکار میبردند. ولی در اسلام این مسئله کمتر بملاحظه رسیده و بدینصورت در هنر اسلامی، هنرجهت تمثیل مظاهر مذهبی بندرت دیده شده است. در تمام کتب قدیمه تصویر حضرت محمد (صلعم) و سیر العازی حضرتش و هم چنان زندگانی مشایخ و علماء سیا رکم بمنظار میرسد. و گاهیکه چنین تصویری دیده شود هدف آن رهنمایی و یا آرایش سخنهای خطی نیست. اسلام از تصویر و نقاشی مخلوقات حاندار کمتر پشتیبانی کرده است. در قرآن مجید از کشیدن اشکال زنده بصورت صریح ذکری بعمل نیامده است. ولی هستند شماری از فقهای اسلام که تحریم هنر نقاشی را در اسلام ااسم انصاب این آیت قرآن مجید استدلال میکنند: «بَا اِيَّهَا الَّذِينَ آمُنُوا اِنَّمَا الْخَمْرَ

و این حس را باید در ایمان واقعی جستجو کرد.»

و در جای دیگر چنین اظهار داشته است: «مطالعاتی که از جنبه مذهبی برای درک حقایق جهان شده است نیرومندترین و شریف ترین شاه فلسفه تحقیق و تبع علمی است.» وی در جای دیگر میگوید: «مذهب من تکریم جو هر اعلای بی حد و انتها بی است که در هر جزئی ترین چیزی که مابا عقل ناچیز و ضعیف خود درک میکنیم تجلی میکند. آنچه من از خدا اتصور میکنم همین علم یقین به وجود دیگر نیروی عاقله بالاتر از خیال و قیاس گمان و وهم است که در دنیا بیرون از فهم مامشهود است.»

شارح در اختتام این مقاله بعضی از آیات قرآن کریم را که مشعر به اثبات الوهیت است تذکر میدهد، منجمله این آیه کریمه را:

«إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْخَلْفَ الْبَلِلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لَأُولَى الْأَلْيَابِ ، الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقَعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَنكِفِرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّنَا مَا خَلَقَتْ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقَنَاعَذَابَ النَّارِ .»

ترجمه: هر آینه در آفرینش آسمانها و زمین و اختلاف شب و روز برای صاحبان عقل علامات و نشانه است. ایشان کسانی اند که خداوند تعالی را در حالت استادن، نشستن و به پهلو افتادن یعنی در هر حال ذکر میکنند و در آفرینش آسمانها و زمین تفکر و تأمل مینمایند و میگویند ای پروردگار ما: اینها را بعثت و بیهوده خلق نکرده ای، پاکی است مرتاوم را از عذاب آتش نگه دار.

شارح میگوید که درین محل مقصد از آتش طوری که میتواند آتش جهنم باشد میتواند آتش انکار باشد. (ادامه دارد)

بنابران از خلال این همه شواهد و آثار برمی آید که در عهد امویان و عباسیان هنر نقاشی وجود داشته؛ (۱) خلفاً و عمل آنان ازین هنر پشتیبانی همی کردند ولی بخاطر باید سپر د که هنرمندان اسلامی مانند هنرمندان مسیحی هر گز نقاشی را و سیله شرح و توضیع عقاپ مذہبی خود قرار نداده اند. (۲) از جانبی هنرمندان اسلامی با انواع تزیینات هندسی و گل کاری استادی و هنرمندی خود را افاده کردند. اختراع ارابسک (Arabesque) یعنی تزیین با اشکال نباتی یکسی از ابتكارات هنری مسلمانان بشمار میروند. این هنر همانند ۱۰۰۰۰۰۰ میلادی در وادی نیل بسط و گسترش یافت و در اینی، اسلامی درالمشتی (اردن) رقیروان و در سرستونهای مرمری شام بکار رفته است. هنرمندان اسلامی در استخدام تصویر درختان و برگها استادی تمام خود را بکار میبرند و هر طور یکسه میخواستند آنها نقاشی میکردند چنانکه گاهی برگی درختان را گرد و زمانی سه گوشه ای میکشیدند و زمانی چنان نزین راه استادی مینمودند که از وضع طبیعی خود بسیار کم فرق میکرد؛ علی زمانی هم در نقاشی آنها راه اغراق میپیمودند. هنرمندان اسلامی از جهان پرندگان و حیوانات، پیشتر عقاب، طاووس، آهو، خرگوش، قوچ، اسب، فیل، شتر، شیر، پانگ بزرگویی را نقاشی میکردند (۳) بعلاوه اینها حیوانات افسانه ای و خیالی و ترکیبی هائید ازدهای چینی، عنقاو ابوالهولی که سرآدمی داشت موضوعات نقاشی هنرمندان اسلامی را تشکیل میداد. اشکال هندسی و مجرد مورد نظر خاص هنرمندان اسلامی فرار گرفت. اشکال هندسی که در تزیینات بکار میرفت عبارت بود از مثلث، مربع مخمس، اشکان کثیر الاصلاع که بصورت سناره بکار میرفت؛ موضوع مورد پسند هنرمندان اسلامی بشمار میرفت. (۴)

1- Arab Painting , R. Ettinghausen , PP.30 , 31 , 32 , 33 , 35 ,

Islamic Art , T.Rice , PP.25 , 26 , 32 .

2- Islamic Art , P. Wilson , p.8 ,

صنایع ایران بعد از اسلام ، تأثیف داکتر زکی ، ترجمه محدث خلیلی ، ص ۸۲

3- Islamic Art , P. wilson , P. q ۲۹

4- Islamic Art , P. Wilson , P.12

والمسرو الانصاب والازلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون» (۱) ولی عده از مفسرین اسلام بدین عقیده هستند که مقصد ازانصاب بتهای بود که قبائل عرب آنها را از سنگ می ساختند و بجهت خوشنوی او قربانی ها میکردند (۲) چون سنگ مذکور از سنگهای آتشفسانی و یا نظیر آن بود بنابر آن آنرا آسمانی میدانستند (۳) بنابر آن درین آیت ظاهر آدر مورد نقاشی و مجسمه سازی هیچ تحریری ملاحظه نمیشود. از نقاشی و مجسمه سازی در زمان حضرت محمد (صلعم) و خلق ای را شیدین بنابر مصالحتی منع بعمل آمد؟ و آذاینکه نامردم ساده لوح و خوش باور آنها را وسیله قرار داده، بعبادت آنها مشغول شوند و منحرف نگردند. باین خاطر مشاهده میکنیم که مفکرة تحریر نماشی در اسلام بکلی این هنر را از بین نبرده و در اکثر ممالک اسلامی درین راه تسامح، وجود داشته و همان بود که این هنر درین ممالک حامیانی داشته و پیشرفت و رونق خوب گرفته است. از جانبی یک سلسه خالق برداری های که پس از جنگ دوم بین المللی در نقاط مختلف شرق قریب از طرف باستان شناسان مغرب زمین صورت گرفته. از قصر العیر (تقریباً ۷۲۸م) شام و قصیر عمره (اردن) و قصر خلیفه المعتصم در سامره (همینکه در سال ۲۱۸هجری خلافت عباسی بمعتصم رسد؛ شهر سامره را اعمار نمود در سال ۲۲۱هجری بدانجا رفت. این شهر شصت میل از بغداد فاصله دارد و از سال ۸۹۲-۸۳۶ میلادی (۲۲۱-۲۷۹هجری) مدت پنجاه و شش سال مرکز خلافت آل عباس بود و سپس متوقف گشت) (۴) که بنام الجوسق خاقانی شهرت دارد، در گچ بری های روی سقف و دیوار ها صحنه های رقص و مخلوقات حیه کشف گردید.

۱- سوره مائدہ آیه ۲۹

۲- صنایع ایران بعد از اسلام. تأثیر داکتر زکی محمدحسن. ترجمه محمدعلی خلیلی ص ۱۸

۳- حیات محمد ص ۵

۴- ضری ابوجعفر محمد بن جریر طبعه دی. گوچی. ایدن جلد سوم صفحات ۱۱۷۹-۱۱۸۱. تاریخ تمدن اسلام Hist. of the Arabs, Hitti. P. 466. اول صالحه ۱۲۴ و Islamic Art, T. Rise, P. 36

بابرو دارالشکوه واورنگز زبب همگی خوش نویسان تو انا بودند چنانکه قرآن مجید
کتابت میکردند و به که میفرستادند. (۱)

هنرمندان اسلامی در تزیین پارچه های ابریشمی در طول قرون اوسطی شهرت
فراآن کمائی کرده بودند. در ترکیب خط و رنگ استادی تمام داشتند و تناسب
ومراعات النظیر را خوب مورد نظر قرار میدادند. بجهت تأمین مراعات النظیر، آنرا
مرضع میکردند درین صورت تصویر حیوانات و پرندگان نقش اساسی بازی
میکرد. در قالبین های بزرگ اشکال مطلوب بصورت مناسب تقسیم
میگردید (۲) کوزه گری در جهان اسلام بعنوان یکی از هنر های ارجمند
و وقایت شایسته را کمائی کرد. ظروف سفالی با اشکال و انواع مختلف ساخته میشد؛
بعد از قرن نهم میلادی این هنر به اشرپشتبانی خلفاً و عمال آنان راه تکامل را پیمود
بواسطه ورود ظروف سنگی و چینی که به بغداد صورت میگرفت، هنر سفالی پیشرفت
ورونق گرفت علی بن عیسی عامل خراسان بیست پارچه چینی فغفوری (امپراتوری)
بعنوان تحفه به هارون الرشید خلیفه عباسی به بغداد فرستاد. (۳) مسلم است که ظروف
مذکور در هنر سفالی ممالک اسلامی تفوق دوامدار وارد نموده است ولی هنرمندان
اسلامی از ظروف ساخت چین تقلید کرده و درین صفت از خود تصریفاتی بعمل آورده اند
و اقسام گوناگون بوجود آورده اند. سفالان از قرن نهم میلادی به بعد نام خود را ظروف
سفالین تحریب کردند نوشن خط کوفی، نسخ و نستعلیق در حاشیه ظروف سفالین یکی
از مظاهر هنر عالی مسلمانان بشمار میرود و از جانبی کار محققین را در تعیین محل ساخت
ظروف آسان می سازد. چرا که تاریخ گذاری و تعیین محل ظروف، کار داشمندان را

۱- Painting in Islam, T. Arnold pp. 1-150

2- Islamic Art, P. wilson, P. 16

Early Islamic Pottery, A.Lane, P. 10 . Ionlon.

۳ - تاریخ بیهقی خواجه ابوالفضل محمد بن حسین بیهقی صفحه ۴۲۵ چاپ تهران ۱۳۰۷ هجری.

استعمال و استخدام الفبای عربی برای تزیین کتابهای نسخ خطی یکی از کمکهای اساسی مسلمانان در ساحة هنر اسلامی بشمار می‌رود. زبان عربی در قرون اوسطی در سراسر ممالک اسلامی مقام و منزلت بلند داشت و در طول قرون اوسطی و سالهای بعدی زبان ادب، علوم، تاریخ، فلسفه، ریاضیات و ثقافت گردید و مهمتر از همه عربی زبان قرآن مجید بود. استنساخ و کتابت قرآن مجید در محافل علمی مسلمانان عمل خیر و مبارک تلقی می‌گردید و باین ترتیب خطاطی در ممالک یکی از هنرها شریف اسلامی در آمد و وجه مذهبی و دینی اختیار نمود. در قرآن مجید آیات متعدد در این مورد نازل گردیده است. یکی از آیاتیکه درین موضوع نازل شده اینست: اقراء باسم ربکث الذی خلق . خلق الانسان من علق. اقراء و ربک الاکرم. الذی علم بالقلم. علم الانسان مالم يعلم. (۱) یعنی بخوان بنام پروردگارت که (جهان را) آفرید انسان را از خون غلیظ بیاگرید. بخوان و پروردگارت تو (از همه بزرگان) بزرگتر است. خدا یعنی که (خط را) به (وسیله) قلم تعلیم داد و بانسان چیزهایی را که نمی‌دانست بیاموخت .

هم چنان از حضرت محمد (صلعم) احادیثی نسبت به خوش نویسی و خطاطی روایت گردیده است (۲) الفبای عربی با خطوط عمودی وافقی آن بسیار زیبا و بدیع می‌نماید و در راه تزیین و آرایش کتابهای خطی کمکهای مهم ابراز داشته و اغلب نسخ خطی با خط کوفی نسخ و تعلیق تحریر گردیده است. خوش نویسی در صدر اسلام آغاز گردید و در طول سالهای بعدی مراتب تکامل خود را پیمود و با گذشت زمان خطوط مختلف تزیینی ایجاد شد. خوش نویسی موردعلاقه شاهان و سلاطین اسلامی قرار گرفت و اکثر آنان این هنر شریف را محض برای خود آن بکار بردن (۳) و عموماً بعلاوه امور مملکت داری نسخ قرآن مجید را کتابت می‌کردند. سلطان ابراهیم بن مسعود اول (۴۵۱-۴۹۲ هجری) هر سال قرآن مجید را بخط خود می‌نوشت و بمکه می‌فرستاد. همچنان سلطان ناصر الدین محمود شاه یکی از سلاطین دهلی، همین عمل خیر را انجام میداد. در قطار شاهان مغول

۱- سوره العلق آیه ایماده .

۲- تاریخ الخط العربی و ادبیه تأثیر محمد طاهر الكردي المکنی جبار صفحات ۲۲-۲۲

۳- تاریخ الخط العربی و ادبیه محمد طاهر الكردي المکنی صفحات ۲۶۷-۲۷۷-۲۷۶-۲۸۷ .

پو هنیار محمد حسین راضی
سابق استاد و مدیر نشرات

معارف و تعلیمات مولانا بلحی

قبل از ظهر روز یکشنبه ۲۵ او س بمناسبت شصده و نمود و چهارمین سال وفات مولینا جلال الدین بلحی نیتو از عالی مرتب بلخ محفلی در تالار رادیو افغانستان برگزار گردید که در آن بر علاوه دانشمندان و نویسنده‌گان کشور میر من ملیحه اندیار جی او غلو استاد زبان دری پو هنرمند افغانستان از طرف دانشمندان کشور درباره احوال و افکار این عارف پژوهش برگزار شد. که مادرینجا متن کامل نوشته پو هنیار محمد حسین راضی محقق و نویسنده جوان کشور را که به نمایندگی از پو هنرمند ادبیات و علوم بشری در آن محفل قرائت نمودند به خوانندگان محترم تقدیم می‌داریم. «آد ب»

آنجا که انجمن شود از اهل علم و فن زانجا بزرگتر نبود هیچ انجمن در پیشگاه عالم و در آستان علم تنگ است عرصه برسخن و صاحب سخن
جلا لتم آبان، خانمه او آقایان !

اگر خواسته باشیم در محفل امروزی که به احترام حضرت مخد و متنا مولانا جلال الدین بلحی شاعر بزرگ افغانستان، استاد بسی همتای صوفیان و شمع تابان عالم عرفان بر پا گردیده است، این شاعر و عارف بلند پایه را چنانکه سزاوار شان اوست

سخت دشوار گردانیده است (۱) دیری نمایید که خوش نویسان هم باین مسئله ملتفت گردیدند و نام خود را در حاشیه تألیف خود نوشته اند. بهزاد، استاد کمال الدین، بزرگترین نقاشیکه در اخیر سده پانزدهم میزیست. نخستین هنرمندی بود که در حاشیه مجلس نقاشی خود نامش را تحریر نموده است (۲) شخصیت هنری این فرزند بزرگ افغانستان از خلال مشاهده میناتورهای گرانبهای وی که فعلاً در موزه بریتانیا، (۳) موزه ملی قاهره و نسخه ظفر نامه مربوط کتابخانه شاغلی را برگشت بالتیمور (اصلاح متحده امریکا) موجود است، پی بود.

از شیوه استاد کمال الدین بهزاد هنرمندان ایران، پاکستان و هندوستان پیروی کردن دو نام خود را در ذیل میناتورها و نسخ قلمی خود نوشته اند. این مسئله کار مؤلفان و محققان راجه‌ت آشنائی سبک هنری واوضاع اجتماعی و سیاسی هنرمندان آسان نمود.

* * * * *

* * * * *

استاد کفش دوزی روزی به گیزنش گفت
کاین کفش دلبر ماست باید نکو بر بدن
گیزنا به عجز نالید سررا بسنگ ما لید
کزد وست یک اشاره ازما بسردو بدن

* * * * *

1- Survey of Persian Art - A. Pope, Vol . 5 th, P.1119

2-Fresh lights on the Hevat Painters, J.V.S. Wilkinson, P. 62

۳- در موزه بریتانیا (لندن) نسخه‌ای خطی خمسه نظامی موجود است که در سال (۱۴۴۸م) هجری نوشته شده درین نسخه خطی سه مینا تور بهزادیده می‌شود که در سال / ۱۴۹۱م / در هرات نقاشی شده و امضای بهزاد چنین خوانده می‌شود: (صوره العمل بهزاد) این میناتورهارا در خلال اقامتم در لندن (1967) دیده ام. صنایع ایران بعد از اسلام تألیف داکتر زکی محمد حسن، ترجمه محمدعلی خلیلی صفحه ۱۱۳

* گیزنا: برنده

شدوی شمع منازل شو بمن یک کتاب عشق نازل شو بمن
من که یک سرگشته و بیچاره ام
در هوای شوق تو آواره ام

مولانا جلال الدین بلخی پسر سلطان العلماء الدین محمد بن حسین الخطیبی که در
سال ۴۰ هجری قمری در بلخ مرکز ثقافت و فرهنگ آن دوران افغانستان متولد گردید یکی
زمفاخر بزرگ ملی، ادبی، و علمی ماست که نه تنها برای هموطنانش بلکه برای کافه
سالم اسلام یک نوع معارف مشتث و مددون را بوجود آورد.

ابتدای زندگی مولانا بلخی نمود می باعصری مصادف بود که از ناحیه حملات چنگیز
خان ایوب از درود یوار فرو میریخت شیوه های مسلمانان را میکشد و جان و مال و ناموس مردم
بستخوش غارت یغما گران بود، مساجد بسی ر رحمانه آتش زده میشد، مدارس و کتابخانه
و بادبینیتی داده میشد این فضای تیوه و تار، این شرایط ناگوار عصر در روشن ذهنی و طرز
نگران مولانا بلخی مؤثر واقع شده و این اتفاها و تأثرات بمرور ایام در روح مولانا
زندای تولید کرد، با نتیجه وی را برانداشت تا یک نوع معارف مترقی را که مبنای آن
نیمهات اسلامی باشد بیان گذارد.

مولانا شاعر و عارف پاکدل ما که لطف حیات را در عشق و دوستی سراغ میکرد، از نفاق
و خدال، حرص و آزادنیا وی، گمراهی و ضلالت که روح عصرش را تشکیل میداد، سخت
انج میبرد و بناء در گوشاهای نشسته برای درمان اینهمه بد بختی ها و دعوت مردم بجهان
و حدت و معنی نسخه ها و دفترهای مینوشت، زندگانی مولانا بلخی مانند سنا بی غزنوی شامل
دوره میباشد، لذا فکار و تعلیماتش نیز در دو بخش جداگانه باید مطالعه و ارزیابی گردد.
هشتمی هولوی: مولینا در مشوی خود که عصاره تمدن اسلامی محسوب شد میتوان
گرد، حقایق معنوی را بزبان ساده و از راه تمثیل بیان میکند و برای اینکه راهبری
و رشادش یک نتیجه مشتث بدهد و موضوع را شیرین بسازد معانی را با حکایات و داستانها
شروع میکند و همینکه دانست فکر خواننده کاملاً دریا نکته و تمرکز شده است آنگاه

باشناسانیم، این انتظار مادرست مثل آن خواهد بود که بحری را در کوزه ای بگنجانیم:

گر بریزی بحر را در کوزه ای

چند کنجد قسمت یکروزه ای

حالا ازین بحر مو اج جز قسمتی یکروزه در کوزه الفاظ نمیتوان ریخت و با در نظر داشتن اینکه مجال فرصت تنگ است و دانشمندان بزرگوار هر کدام در با ره مولانا سخن هاگفتند والحق در هاستند، بنده نیز که رشته شاگردی و دوستی و فساد ای را به حضرت مولانا بلخی را از مدتهاست بگردن دارم میخواهم به نمايندگی از کافه منسوبین پوهنهای ادبیات و علوم بشری پوهنتون کابل با اظهار چند کلامه درباره معارف و تعلیمات مولانا بصورت هر چه فشرده مراتب اخلاص و ارادت خود را به آستانه والاشان حضرت مولانا بلخی شاعر و عارف گرانمایه وطن عزیز تقدیم دارم تا باشد که شرط حال که سر آن دارم تابه تعلیمات و معارف مولانا بلخی نظری اندازه این عاجز هیچ مدان جهان معنوی مولانا بلخی را باتداعی این بیت حضرت حافظه که گفته است:

غسل در اشک بزن کاهل طریقت گویند پاکشو اول و پس دیده بران پاک آنکه از حیرت دست میدهد و برای رهایی ازین بہت وحیرت ناگزیرم بکمل این ایات از روح پرفتوح مخدومنا مولانا استمداد جسته اجازت تبصره بر افکار آن حضرت را

خواستار شوم :

مولویا ! معنویا ! رو میا !	چون سروش غیب در روح می
مولوی راز خفی را باز گو	مشنوی معنوی را باز گو
باز گوتا دل شکایت میکند	بشنو از نی چون حکایت میکند
السلام ای داعی پیغام عشق	السلام ای هادی اسلام عشق
مصرعی در مان صد سودای ما	«ای طبیب جمله علتهای ما
گمرهان شوق را خضر جلیل	سوخته جانان جانان را خلیل

این عکس بهاغلی را ارضی را در حال ایراد یا زیستشان نشان می‌دهد.

پنجاه و پنجمین سال وفات مولانا جمال الدین بالخی در تالار رادیو افغانستان بروگزار شده بود،



حقایق عرفانی و حکمت میدردازد که بصورت نمونه داستانهای مردانه و کشتیان، درخت دانش، بقال و طوطی، داستان گرسنه را میتوانیم نام ببریم و باین صورت میتوانیم که مولانا تقریباً هفت صد سال پیش چگونه از میتوعد علمی امروز کار میگرفته است. در منتوی چندین صدداستان یا حکایت که حاوی افکار عمده عرفانی است، برای تصرف و آماده ساختن ذهن خواننده و تأثیر مدعای کار رفته است، که ۱۹۴ داستان آن اخیراً بصورت یک رساله بنام داستانهای منتوی چاپ شده است. خلاصه منتوی را که قرآن زبان پهلوی لقب یافته است میتوانیم یک کتاب درسی بنامیم. آنهم کتابی که مانند یک انسا یکلو پیدیا جامعیت داشته مندرجات آن محصلان را بکار آید و طالب العلمان را حکمت افزاید.

منتوی تعلیمی است که مولانا بلخی در او اخر عمر خود باصرار حسام الدین چلپی برای خیل مریدان و شاگردان بجای گذاشته است، دریای عمیقی است که انواع گوهرهای اندیشه را میتوان در آن پیدا کرد. بالاخره منتوی کتابی است که همه چیز را از قرآن تفسیر و حدیث گرفته تا حکمت، تصوف، فلسفه امثال و حکایات دلپذیر در آن میتوان یافت در منتوی، مولانا مانند یک مشیر یا یک فقیه و یا یک محدث بزرگ مخصوص اهل عرفان بار شاد میدارد و معارف مدنو و مسلم اسلامی را که هر بشر دوستی بنا یافته است برای مردم بپاره و میگیرد البته با اضافات بعضی حکایات و ملاحظات فلسفی و عرفانی. علاوه نا منتوی در حالت تعقل و بقصد ارشاد گفته شده است و از بزر و مولانا نمیتواند از قیود سنن و معتقدات مروج محيط خود را باشد. جلال الدین محمدی که در منتوی ظاهر میشود بزر میان است در دنیا که معتقدات مردم زنگی میکند، معارف و سیعه اسلامی را بیان میدارد، نهایت از قوّه ادرائل نافر و تخیل عالی خود به آنها جهش و جهت خاص میدخشد و از همین روی گاهی اختیار از دستش میرود و بطرف لامکان و حقایق مجرد و بسیط پیرواز آمد و به آنچه در «وهم ناید» نزد یک

میشود ولی باز بر میگردد:

بار دیگر از ملک پران شو م آنچه اندر و هم ناید آن شو
اما در دیوان شمس حالت ذهول (ناهشیاری و بی خودی) بر مولانا غلبه دارد، بدین معنی

پیوسته با خود حرف میزند و از دیگران فارغست و تحت تأثیر محیط و تربیت عمومی زمان
بر نیامده است و به سنن و معتقدات مردم خود را تقویت نمیداند و یک پارچه شوق و جذبه و شور
است و بس . واین حال همانا نتیجه برخوردشمس تبریز با مولینای بلخی میباشد که دره و لینا
یک انقلاب روحی تولید کردو مولینارا چنان شیفتہ و دیوانه خود ساخت که گاه در حال
جذبه واستغراق اینچنان ایجات از زبان روح مو اوى جاری میگشت :

پیر من و هر یک من درد من و دوای من

فاس بگویم این سخن شمس من خدای من

در دیوان شمس تبریز بار روح و لانا با احـ اسات سر کش و لانا جلال الدین و با یک
ـ شر اق قوی مو اجه هستیم که همه را تحت الشعاع قرار میدهد ، همه چیز فراموش میشود ،
ـ همه رسوم و آداب ، همه متله اول و معمول همه استدلال و برهان جز منعکس ساختن تجلی
ـ کاری ندارد چنانچه گوید :

آینه ام آینه ام مرد مقاالت نیم

دید و شو دحال من ار چشم شود گوش شما

ـ و لانا در دیوان شمس هم رسالت تعلیمی خود را پیش میبرد و به مردم درس عرفان ، درس
حال ، درس جذبه و شور و شوق میدهد و پیام عرشیان را به فرشیان میرساند .

فلسفه مولینای بلخی :

مولانا از نظر فلسفه امروزی دو قسم فکر دارد که عبارتند از :

۱- انحطاط یا دیولوژن ۲- ارتقا یا ایولوژن

۱- دیولوژن یا انحطاط آنست که مولانامیگوید روح بشر پارچه ای از روح کل

ـ است که از مبداء اصلی جدا نماید و گرفتار زندان مادی بدن شده است .

۲- ایولوژن یا ارتقا که رجعت تصوفی نامیده میشود و آن اینست که مولانامیگوید
ـ بشر ذریعه عشق حقیقی واپس به خدا وصل میشود بعقیده ما فکر مولانا در قسم ارتقا پیش

یه جهان وحدت که حرص و آزوکین را در آن راه نیست دعوت میکند.

آثار مولانا که سلسله تعلیمات و معارف وی را تشکیل میدهد مانند الماس تراشیده مختلف الاصلاع است که بهر موضوعی چه فرهنگی و چه معنوی و چه غذایی ربط پیدا میکند و شاگردان و خوانندگان آثارش هر کدام از ظن خود بیار او، میشوند و در پرتو تعلیمات این «ربی والاتبار مشکلات شان را حل میکنند».

اساسات تعلیمات و معارفی را که مولانا بهمیان آورده است چنان متین است که نا امروز که بیشتر از هفتصد سال از آن میگذرد همان اعتبار و مترقبش را حفظ کرده است و این از سببی است که معارف و تعلیمات پیروانش را تضمین میکند.

مولانا بحیثیت باش پیشوای روحانی میکوشد مردم را از خواب گران و تن پروری پیدا میکند و باوسایل و طرق گوناگون حواس مردم را متوجه روح آنها و طریق تأمین نیازمندی های آن گرداند. مولانا بسان درس آن میدهد که آدمی باید نخست خود را پیشناشد تا خدای خویش را شناخته بتواند و معلوم است که این تعلیم وی ناظر به آن تعبیریست که گفته اند: (من عرف نفسه فقد عرف رب) و برای در یافتن وحدت و پس بردن حقیقت مردم را به داشتن چنان عشق سوزانی توصیه میکند که آتش آن تمام هستی ظاهری را نا بود و غرور جسمانی را خاکستر کند چه وی معتقد است که:

عشق نبود عاقبت نشگی بسود	عشقهایی کزپسی رنگی بود
که پزد که وارهاند جز فراق	خام را جز آتش هجر و فراق
سوختن باید ترا در ناز نفت	چون تویی تو هنوز از تو نرفت
کی بود از عاشقان ذوالمن	عاشق تصویر و هم خویشن

حضرت مخدوم مولانا صحن اینکه هدف «انسان» را تکامل روحی و معنوی بیداند و نزد بان این طریق تکامل را از خود رستن میشمارد و به تقدیر اعتقاد دارد. عهداً بما این درس زندگی را نیز میدهد تا از عالم اسباب و عمل نیز غافل نمانیم و سعی و کوشش را که لازمه حیات است از دست ند هیم و باوصف توکل زانوی

از همه از آن دیشه های پدر ش سلطان العلماء متأثر است چنان که سلطان العلماء گوید .

ماز بالا نیم دریامیر و بیم ما ز بالا نیم بالا میرویم

مولانا فرزند وی از پدر چنین تبعیت میکند :

آنکه از دریاست دریامیر و د آنکه از بالاست بالامیر و د

مولانا بلخی با فلسفه نوافلاطونی مکتب اسکندریه آشنایی نام داشت و در سراسر

آثار خود همان روحیه و عرفان نوافلاطونی را با تصوف و عرفان اسلامی آمیخته و آنرا

بمردم می آموزد .

بنظر مولانا حقیقت جهان یکی است و آن حقیقت مطلق و زیبایی مطلق و خیر مطلق

است که بهم، چیز درین عالم مینتابد و همه جلوه گاه اوست چنان که گوید :

هر کرا باشد ز سینه فتح باب

او ز هر زره بینه د آفتاب

مولینای بلخی مانند اهل تحقق و پوزیتویستها، انسان را مرکز تمام فعالیتهای طبیعت

و محور فلسفه خود قرار میدهد و ازین نگاه از (من) دیگارت هم پا فرا اتر مینهاد. دکارت:

(من) راستون فقرات و استناد گاه استدلال و دانش میداند، اما (من) مولیناستون فقرات

اشعار اوست که تمام جهان و عالم را از آینه (من) نور میدهد و بدینوسیله بمردم درس

خودی میدهد چنان که خود گوید:

باده از ما هست شد نی ما ازاو

قالب از ما هست شد نی ما ازاو

خلاصه مولانا بلخی عارف روشن‌ضمیر مادر تمام آثار گرا نبها یش چه در مشتوى .

چه در دیوان شمس . چه در رباعیات و ترجیع بند و چه در رساله فيه مافیه خود مانند یک

مربی مصلح و پیشوای روحانی ظاهر شده و با تعالیم و معارف مثبت و مفید خود مردم را

در زمینه های مختلف رهبری و یاری میکند. معارف مولانا به بندگان خدا درس تنور و پسر

دوستی، برادری و برابری از خود گذری و معنویت داده و آنها را از جهان کشت